

IRAEGUL BOTATAIGACHA ICOMANTAIGUIRO OCA NIBARINTSICA

[Preamble]

Aiti ora caninaro ora icogaigui angantaiguë antagaisati matsiguenga. Tení ongomeite queroca inintacagaigái paio-raca anganquero ora caninaro.

AQUENGAIGACA ora antagaisati matsiguenga aisati icantaigaca. Aroquenta ibogaiguë iriro matsiguengasonori. Iroro tení ongomeite cara paniro imeratimari ira basini. Tení ongomeite cara paniro ingantaguebiritirí catsimaro ira basiní. Aisati caninataque antagaisati matsiguenga intimasantaigue caninasati.

AQUENGAIGACA cara tojai icantaguebiritengani ora te onganinate ira matsiguenga tenta irogóigue irirojegui matsiguengasonori. Icantaiguëri ora ogóigui eiro te ongomeite. Aquengaigaca cara iroguiaque omagaro matsiguenga intimaiguë caninasati. Tení ongomeite intsorogaigue, teatisati ongomeite iritasegue, carari caninataque antagaisati irinibataigue ora ijique caninaro, aisati caninataque inguemisantaiguë ora ijique caninaro.

AQUENGAIGACA caninataque angábintsaigueri omagaro matsiguenga arota ingantaiguë ora ijique caninaro. Aique quero icogaigui iriocairi itingomipague.

AQUENGAIGACA caninataque intimaigue caninasatí antagaisatí matsiguenga. Quero iguisëgotobaga, querootisati yógobaga, querootisati yomintsorogobaga ira paniacha omagaropaguequë.

AQUENGAIGACA eiro iragátane omagarojegui país ora jitacha Naciones Unidas cara antagaisati matsiguenga ingantaiguë ora ijitaigui caninaro aisa tení ongomeite cara te pairi iranintacaguiri ingantiro. Aquengaigaca cara aisati icantaigaca omagaro, sërari aisati tsinane. Aquengaigaca caninataque omitocotaguetiri antagaisati matsiguenga intimaigue caninasati.

AQUENGAIGACA cara caninataque omitocotaigueri omagaro matsiguenga iraniacaninatobaguima aisati iranintacagobaguëma ingantaiguë ora caninaropague.

AQUENGAIGACA caninataque irogóigue antagaisati matsiguenga ora aquengaigaca.

IRAEGUL BOTATAIGACHA ICOMANTAIGUIRO OCA NIBARINTSICA:

Aiti ora caninaropague. Caninataque ingantaiguero antagaisati matsiguenga. Tení ongomeite cara queroca inintacagaigái pairiraca anganquero ora caninaro. Aisati caninataque ingomantaguëqueri imatsiguenga itingomipague irogometaiguëri cara isicoiraquë arota iraniacaninatobaguëma omagaro matsiguengajegui atiraca itimaiguira.

1.

Antagaisati matsiguenga ibogaiguë matsiguengasonorl. Aisati icantaigaca.

Teni iromerataiguengani. Antagaisati iquengaigui aisati igóiguiro ora caninaro aisati igóiguiro ora te onganinate. Iroro caninataque omagaro matsiguenga iraniacaninataigueri ira basiniati matsiguenga aisati ingantaiguerí ora caninaro.

2.

Antagaisati ora ocomanti oca sanguenarica irasi omagaro matsiguenga. Teni ongomeite cara queroca pairiraca inintacagaigái anganquero. Jemita obiro sêrari, jemita obiro tsinane, jemita obiro biracocha, matsiguengasonori, tsitari. Jemita pinibare, jemita pitosorintsite, jemita ora piquengui, jemita tojai piguireguite. Aisati jemita negaraca pitimi, jemita pairoraca ijitara pitingomi. Teni ongomeite cara queroca inintacaguimi pinganquero ora osanguenataga yaca.

3.

Teni ongomeite cara iróguimi pairiraca. Teatisati ongomeite cara imeratimi basini, teatisati ongomeite cara pairiraca ingantaguebiriquemi ora catsimaro.

4.

Tení ongomeite cara pairiraca iromanantërí ira basini. Quero ini ibimantaga.

5.

Obironta matsiguenga, tení ongomeite cara iratsipiriaquemi pairiraca.

6.

Caninataque itingomipague iraniacaninataiguerí antagaisati matsiguenga. Ainta itingomi ira jitacha joes. Iraniaquerita iriro omagaro matsiguenga caninari.

7.

Aiti sanguenaripague caninaro ora iquengaigaca itingomi. Ora sanguenaripaguera ocábintsaiguëri antagaisati matsiguenga aisati icantaigaca omagaro matsiguenga catingasatiquë sanguenari.

8.

Ira joes ingábintsaiguëmi cara sanguenariquë iromitocoquemí cara ainta pairiraca quero inintacaguimi pinganque ora ijique caninaro omagaro matsiguenga.

9.

Teni ongomeite cara irágasitimi pairiraca, teatisati cara iromingasiquemi, teatisati cara iriocasiquerni piguebatsitequë.

10.

Aroca pinganque ora te onganinate, aisati aintaca ira comantëgotëmine cara picanque ora te onganinate, quero igoontimi querootisati

icomantëgotimí picasitígote ira joes queroca iniacandinatimí.
Querootisati icomantëgotimi pairiraca ora pinganque queroquerai
picomantëgota obiatí,

11.

Aintaca irá comantëgotëmi picanque ora te oñganinate, iraniacandinatimita
joes irooti irogoontasantimi cara picantaguëti ora te onganinate. Aisati
imëmita ora pininti arota pingomantëgotëma caninasati.

Teni ongomeite cara ingasitígatimi cara sanguenariquë teca
inguengaiguema pitingomi teraiquerai pingantaguete ora te onganinate.

12.

Teni ongomeite cara ingantocotaguëtasitimi obiro, aisati cara
jrinibatëgotaguëtasitimari pomatsiguënga. Ora sanguenari ongábintsëmi.

13.

Teni ongomeite cara pairiraca quero inintacaguimi pijataguëque cara
pingogue negaraca pintimaque cara quibatsiquë teni asintasitengani.

Aisati caninataque pisotocanë paisipaguequë, aisati pasi pobaisitequë,
aisati caninataque popigaima pobaisitequë.

14.

Cara ingantaguëquimi catsimaro, caninataque pijaque cara basiniatiquë
país arota ingábintsaimi canta.

Cara picantaguëque ora te onganinate quero pisiga cara basiniatiquë
país. Caninataque irogoontimi cara pasi pobaisitequë aisati
ingomantëgotimi ora picanque. Ingasitígatimi cara picantaguëque ora te
onganinate.

15.

Caninataque antagaisati matsiguënga inganque: "Oca paisica iroonti nasi
nobaisite". Quero pairi yágopitimi cara picanque: Oca nasiati
nobaisite".

Querootisati pairiraca yágopitimi cara pingoguë pijocanëro pobaisite
aisati pijaque cara iroraiquë pobaisite.

16.

Ainta ira ogomeantatsi teni ongomeite págue pijina cara onibateca
basiniati nibarintsi cagaro pasi. Teni ongomeite oca ogomeantagantsica.
Caninataque págue pijina arota irinane pijanequite irootisati
pomatsiguënga. Aroca inganque quero págui pijina basiniatinta onibare,
quero piquemisantirí tenta irogóte ora icanti. Aitosati asi tsinane ira
águë ojime. Caninataque águero ojime jemita irinibare.

Paniro páguiro pijina, paniro páguëri pijime cara pinguënguëma pitirooti
obiro.

Caninataque ongábintsëmi gobirino obiro aisa pijina aisa pijaniquite.

17.

Caninataque antagaisati matsiguenga ingasintëmaro ora iraisati:
iguebatsite, ibango, irantomënto, aisati basinipague.

Tení ongomeite cara pairiraca irágopitimi ora pasiati.

18.

Tení ongomeite cara pairiraca iragáquemi ora pinguenguëma aisati ora pinguemisanque. Caninataque pinguemisanqueri pasi pitosorintsite. Aisati caninataque cara picogui pingampiatiro ora pinguenguëma aisati ora pinguemisanque. Caninataque pomanocotiri pitosorintsite aisati pogometocotiri catingasatiquë matsiguenga.

19.

Caninataque antagaisati matsiguenga inguenguëma ora ijique caninaro aisati caninataque ingomantaguetiro atiraca ininti. Tení ongomeite cara pairiraca inganquemi ora te onganinate aroquenta piquianca ora basiniati ora te inguenguema iriro.

20.

Caninataque popatoitima obirojequi arota pintaiguë ora caninaro.

Aisati queroca pininti popatota, caninataque.

21.

Caninataque cara antagaisati matsiguenga ingomantëro igobirinode ora icogui iriro. Queroca icantiro iriati caninataque iragáque basini ira nibabintineri catingasatiquë itingomipague.

Aitica ora onganquineri matsiguenga pigobirinode. caninataque onganquimi omagaro obirojequi.

Ora inintaigue matsiguengajegui agáqueri ora ingantaiguë itingomipague. Aisati caninataque irirai itingomi iripëgairi ira irinaga cara iragátaiguëñ imatsiguenga.

22.

Caninataque antagaisati matsiguenga intarobacaate aisati irante arota inganinasëretanë irironta matsiguengasonori. Aisati caninataque igobirinode omitocotiri intimaque caninasati aisati inganinatanë.

23.

Caninataque intarobacaate matsiguengajegui inganque ora oganinatërinini atiraca iranintë. Queroca pini itarobacaare omitocotirita igobirinode iranياهو irorai itarobacaare.

Caninataque antagaisati matsiguenga iráguiiri iriatisati quirequi aisati icantari ibega pairiraca basini cara inganque irootisati itarobacaare.

Caninataque cara intarobacaate matsiguenga iráguiri iguirequite ira cotonguiboro arota quero itasegui iriro querootisati imatsiguenga. Queroa cotonguiboro ainta iromitocoquerl.

Caninataque antagaisati matsiguenga intsibatimari basini irapatoitaiguëma cara ingábintsaiguëma ora iraisatijegui.

24.

Caninataque intarobacaate omagaro matsiguenga. Aisati caninataque cataguiteri comagoriantague cara quero itarobacaati. Aisati caninataque ora jitacha vacación cara përosati iripënabintiri antagaisati matsiguenga iguirequite.

25.

Caninataque pintarobacaate antagaisati obirojegui páguëri quirequi ira cotonguiboro arota popaigue quero pitasegui, cotonguiboro asi pomanchaqui obiro aisati asi pijina aisati irasi pijaniquite, aisati cotonguiboro asi jompi. Aisati caninataque ainta iromitocoquemi aroca pijanaitë, aroca otsonquima pitarobacaare, aroca ingamaque ira casintimi, aroca pintiasiparitanë.

Caninataque ainta ira ingábintsëro aisati iromitocotiro antagaisati tsinane aisati ojaniquite cara ontsomaqueri. Aisati caninataque ingábintsaigueri omagaro janequi jemita irogótengani iriri.

26.

Caninataque irisitoriataigue antagaisati matsiguenga cara isicoiraquë cara ipënabentineri igobirinite ora opënatima primaria. Iragáqueri ianiquite casintari cara irisitoriate. Caninataque irogóiganë irogomere inganinatanë, aisati iraniacaninataigueri ira basini irogomere, aisati irogótanë intimaque caninasati, aisati iromitocoqueri antagaisati matsiguenga iraniacaninatobaguëma cara ocanti oca sanguenarica.

Caninataque irisitoriataigue antagaisati arota irogótanëro ora caninaro cara inganinasëretanë, aisati iraniacaninatiri ira basiniati aisa iromitocoqueri imatsiguenga cara iraniacaninataiguëri iraegui basiniati.

Iraegui casintari janequi inganque paio irogometaiguëri ianiquite.

27.

Caninataque antagaisati matsiguenga intsibataiguemari imatsiguenga cara omagaro inganque ora yameitaigaca irirojegui.

Ainta matsiguenga ingositëri basini ora inganque, ora irobetsique irorai, aisati ora irisanguenataguëque. Oca te ongomeite.

28.

Caninataque antagaisati matsiguenga intimaiguë cara inguemisanquero oca sanguenarica.

29.

Caninataque antagaisati matsiguenga iraniacaninataigueri itingomi ira imatsiguenga, aisati inguemisanqueri itingomipague arota intimaigue caninasati antagaisati.

Inguemisantirota antagaisati matsiguenga ora iquengaigaca aisati ora isanguenaque itingomipague. Cara inganque negaca iromitocotaiguëri omagaro itimanamitane cara ibaisitequë cara intimaiguë caninasati omagaro.

Angagaisati matsiguenga inguemisanquerota oca sanguenarica ora iquengaigaca aisati ora isanguenataiguë iragátane tojai país oraegui jitacha Naciones Unidas.

30.

Oca sanguenarica quero ipiri pairiraca matsiguenga querootisati pairoraca gobirino cara ingantaguebiritiri catsimaro ira matsiguenga.